

بدل اشترا

(پوسته اجرتیله برابر)
سنه لکی ۵۰ غروش
آلتی آباتی ۳۰

نسخه سی اغروشه

سَمِیْهْ بَاغْچِیْ

۱۳۰۷

اداره نازار و مطبعه سی

استانبولده باب عالی چاده
سنه قهرت کستیکانه سی
درج ایضالین اوراق اعاده
اولمار

نسخه سی اغروشه

بِجَشْتِ نِیْمِ کُورِ نِیْمِ نِشْرِ اَوْنُورِ فِیْ وَ اِزْ دِیْ هِفْتِ مُلْکِ غَزِیْ



[فوجالسی]

وسائط میانیکبه ایلر سرعت سیر

بی بشرک فضلہ بر قوه محرکه به مراجعت ایتمکسزین
یالکز وسائط مخانیکیه استعمالیه سائر حیواناته ندرجه لره
قدر فوق ایدیه بیلدیکنی نظر تدقیقه آله جغز .

قارده سرعت سیر — انسان ، هرجهتی بوز ایلر
مستور اولان وسعتی بر میداند آیاقلرینه ، بوز اوزرنده
قایمه مخصوص قوندوره لری کیه رک بو واسطه ایلر یک
زیاده سرعتله حرکت ایدر . بوبلده بر مثال اولقی اوزره
یالکز شو جهتی درخاطر ایتمک لازم کلیرکه کچن قیش
شمالی آسربقانک (هارلهم) موقعسنده بعض ارباب هوس
طرفندن اجرا ایدیلان (بوز اوزرنده قایقی) مسابقه سنده
برنجیکل مکافاتنی احراز ایدن ذات ۳۰۱ میل مسافه بی
ساعته تقریباً ۲۱ میل سرعتله قطع ایله مشدر . فقط
بی بشرده بدناً موجود اولان قوه محرکه نلک زیاده
شایان حیرت درجه عظیمه سی ، مختوعات حاضره میاننده
(سیقل) آره لرینک استمالیه میدان علایته چیقار .

بو مثللی آره لر ایلر سهولتله سیر ایتمک ، اوزرنده
کیدیلر جک بولک ، روزکارک ، هوانک مساعدسنه تابعدر .
لکن بو واسطه ایلر اجرا ایدیلر جک حرکت سیریه بی
بارکیر اوزرنده کی سیر ایلر مقایسه ایتمک ایسترسک آنده ده
سالف الذکر شرائطک تمایله موجود بولغمه سی کلیر .
چونکه قاره اوزرنده ذی حیات بر واسطه ناقله اولان
حیوان مذکورک سهولت وسرعتله بول آله سده طریق
حرکتک وروزکار و هوانک مساعدسنه توقف ایدر .
بو آنه قدر سیقل آره لرله اجرا ایدیلان تجربلر نتیجه سنه
نظراً بوجه آتی مدتلر ظرفنده شو درجه سرعت
اکتساب ایدلشدر :

بر ساعته ۲۷،۱ میل سرعتله ۱ میل مسافه قطع
ایدلشدر :

۲۰،۰	۵۰	۱۰۰	۳۸۸	۱۲،۴۳
۱۶،۶	۱۰۰	۳۸۸	۹۰۰	

اخیر آلمانیا و آوستریا سواری ضابطاری طرفندن
ویانه ایلر برلین آرسندمه کی منتظم جاده اوزرنده اجرا
ایدیلان مسابقه بارکیرلرک اوزاق مسافله سیرلری حالنده
سرعت و تحمل جهتلرله انسانه نظراً ندرجه ده بولندقلر بی
تعیننه بیوک بر خدمت ایتمشدر .

بویاریشده برنجیکل مکافاتنی احراز ایدن قوت
(ستار همبرغ) تقریباً ۳۸۸ میلندن عبارت اولان سالف
الذکر مسافه بی ۷۱،۳۳ ساعته قطع ایتمشدرکه بوحالده
وسطی اوله رق ساعته ۵،۴۵ میل سرعتله حرکت
ایتمش اولیور . مومی ایلر ، شو مدت سفر آشناسنده اون
ایکی ساعته یالکز بر ساعت استراحت ایلر مشدر .
بارکیری هرینه قدر مسابقه بی قازانغه موفق اولش ایسده
بالآخره تأثیر تمیدن وفات ایتمشدر .

سیقل آره سیله سیر ایتمکده مهارت فوق العاده
صاحبی بولنان (لورانس فله جر) نامنده بر ذات ایسنه
ینه منتظم بر جاده اوزرنده طوقوز بوز میل مسافه بی
ساعته ۱۲،۴۳ میل سرعتله ۷۲،۴ ساعته قطع ایتمشدرکه
بوحالده کرک سرعت و کرک مسافه ، مومی ایلر قوتنک
قطع ایتمدیک مسافه وسرعتک ضعفندنده زیاده در .

بوبلده استحصال ایلدیکم معلومات مؤثوقه کوره
مومی ایلر (لورانس) حیات وصحتنی هنوز تمایله محافظه
ایتمکده اولوب وجودنی اودرجه فوق العاده بر مشقته
قوشتمه سی سبیلله هج بر مضرته دوجار اولامشدر .

شو ایکی مسابقه بی بری برله مقایسه ایتمک ایسته
دیگزر حالده بارکیرک ، کندندن فضلہ اوله رق وجودنک
آلتیده برینه مساوی بر ثقلنه تحمل اولدیفنی وسیقل
آره سیله سیر ایدن ذانکده ثقلت بدنک درنده بری
نسبتنده فضلہ بر حوله آلتیده بولدیفنی نظر مطالعه به
آلحق لازم کلیر . فقط بوبلده بارکیر ، کندسیله سواریسنی
ینه کندنی آیاقلری اوزرنده طاشیدیفنی حالده آره اچی
کندی ثقلت وجودله برابر آره اسنی ما کینه سنک اوزرنه
تحمل ایتمش اولیور .

بنسأ علیه آنک اوقدر مسافه بی جزئی بر مدت

ایدیلان بر تجربه نتیجه‌سند انسانك صو ایچنده ۴ دقیقه
قاله بیلدیکی تحقّق ایتمشدور .

شایان اعتقاد بعضی مشاهدات خصوصیدن آکلا
شلدیغه کوره انکین دکنزلرده کئوتله موجود اولان
یونس بالیقلمی ، ساعتده اون درت ، اون بش میل
سرعتله حرکت ایدن واپورلرک آرقه‌سنه طاقیله‌رق
فوق‌العاده اوزاق مسافله‌ره قدر یاریش ایدرلرکه بوسرعت
قیصه واوزاق مسافله‌ره کوره انسانك استحصال ایدمبیلدیکی
سرعت سبجه‌نك متناظر آ بش ، اون بش مثلیدر . بالطبع
وظیفه حیانیة اساسیه‌سی یالکر بوزمکن عبارت اولان
بر بالیك شكلیه سطح بدنی صویه يك آز مقاصوت
کوستردیکی کبی قوه عضلیه‌سی ده‌ها الیریشلی وزیاده
اولوب صو دروننده سرعتله حرکت ایچون يك موثر
بر صورتده تطبیق اولور . حال بوکه وجود بشر ،
بوزمکن باشقه ده‌ها بر جوق افعال متنوعه اجرا‌سندده
آز جوق الیریشلی بولندینی خالده شه‌سز اوایلده بالیقلر
قدر اوله‌ماز .

تاریخ طبیعی معلماندن میستر (نلسون) ك بالذات
ایله‌دیکی تجربه‌دن آکلاشلدیغه کوره ، کورکاری ایکی
کوره‌کی طرفندن چکیان وپووجه ایله ساعتده بش میل
سرعتله حرکت ایدن بر دکنز صندالی واسطه‌سیله ، [بیوک
شمال طالعیمی] دینان صو قوشنی یاقه‌لامق قابل
اولمشدور . حال بوکه قوش بو آئاده کندینی قورنارمق
ایچون برطرفندن صو اوزرنده بوزمکه و دیگر طرفندن
متابقه طالبو کتیکده ایدی . دیمک که قیصه واوزون
مسافله‌ره کوره انسانك سرعت سبجه‌سنگ ایکی وبش
مثلی بر سرعتله حرکت ایدبور . بالیقلر ، صو ایچنده
توقف اتمک توننك فوق‌العاده درجه‌سنه مالک بولندقلری
کی آله بالینی کبی مملی صو حیوانلری بیله ۱۶ ساعت
دکنز ایچنده طوره‌سایرلر .

انسان یالکر کندی قوه بدنیه‌سی استعمال ایدرک
و فقط خصوصی بعضی وسائط میخانیکه‌ده آتیق
معاونت نفسیه خننده مراجعت ایلمدرك سرعت سبجه‌سی

ظرفنده قطع اتمک موفقیتنه نائل اولمسی احتمال که شو
سپیدن ایلمی کلشدور .

اکر ، تطبیقات صنایعه و عملیه‌سی هنوز محدود
بولان سقیل آرابهرله اوزون مسافله‌ری قطع اتمک
موفقیت فیه‌سی مستفی طوته‌جق اولور ایسه‌ك یالکر
کندی قوه بدنیه‌سنه مالک بولان انسان ، خصوصی
اوله‌رق قارده سرعتله سیر اتمک اوزره خلق بیورلمش
اولان بارکیر کبی حیوانات سائرله ایله يك او قدر غالبانه
رقابت ایدمز . آتک بوبابده مراجعت ایدم‌جکی چاره
یکانه یا بر بارکیر اله کچوروب اوزرنه بنه‌رك آتک قوت
وسرعت شدید‌سندن استفاده اتمک ، یاخود فکرینه
واستعداد ایجادینه مراجعت ایدرک ذوی‌الحیاه میخانیکه‌دن
آیری بر صورتده بعضی تربیاتی صنایعه اعمال ایلمکدر .
نوع بی بشر بو نتیجه هان یمش سنه اول واقف
اولمشدركه عصر حاضرک دمیر بول اصلولری اووقوفک
محصولیدر . شمیدی خالده لوقوموتیف یاریش بارکیرلرک
هیچ اولمازسه ضعف سرعتله حرکت ایدر و یالکر کندینی
دکل ، بلکه نفیت ذانیه‌سنگ اوج درت مثلی بر حمله‌بی
سهولته نقل ایدرک هیچ توقف اتمکسزین بوز میل ودها
زیاده مسافله‌ره کیدر .

علی‌الخصوص اورخش آهین ، لم ودمدن عبارت
بارکیرلردن ده‌ها آز مشقته تغذیه واداره اولنه‌بیلور .

صوده سرعت سیر — شمیدی‌ده سطح وسیع ارضک
اوج ربعی احاطه ایدن صولرک اوزرنده ودروتنده
حیوانات سائرله نسبتله انسانك نه درجه سرعتله قطع
مسافه ایدمبیلدیکی نظر ملاحظه‌یه آلم . فی‌الحقیقه بو
خصوصده انسان ، بالیقلر و ذوی‌الندایا حیوانات بحیره
وبوزکچ قوشلره رقابت اتمکده‌در .

هر مهم پارچه‌سی صبره‌سیله نقل اتمکده بولندیغز
مقاله مفصله‌نك ده‌ها اولکی قمتدده ذکر اولندینی اوزره
انسان ، برماکینه استعمال اتمکسزین یاقین مسافله‌ره اوج
میل سرعتله ویکرمی ایکی میل کبی اوزاق یرلرده
ساعتده بر میل سرعتله کیده‌سایر . بوندن باشقه ، اجرا

مالك دكلدر . بوباده استعمال ايد چكي قوه محرکه كندى
اقتدار بدنيستندن باشقه بر شى اولماق شرطيله هسانكي
واسطه مخاييكه به مراجعت ايد بيري سه ايد لسون سالف الذكر
عدم اقتدار كيفيتي هر حالده قطعي وجاريد .

ايشته انسان ، ياواش ياواش بر حقيقته وقوف كسب
ايدرك بحار جسيه ارض اوزرنده بوزمك ايچون ايچون
قواي ايجاديه سه مراجعت ايتك و اوسايله كندى
وجودندن خارج بولغق اوزره يكي وقوتلى محركار اعمال
ايله مك لزومى كورم شدرد .

كوتايشه چايونغ غزته سنده كورل شدرد :

يكن ۱۸۹۲ سنه سى كالون نائينك يدينجي كوني
ايدى كه اوده سادن ويانه به كيكتك اوزره اوج هفته دن برى
اقامت ايتكده اولديغز اوتلده واپورله مى بوقسه مسقويه
كيدوب اورادن شين دوفورله مى كيتكي دوشونوب نهايت
شين دوفورله كلديكمز ايچون برده واپورله ترسته به قدر
كوچوك بر دكيز سياحتى اجرا ايله ميني قرارل شدردق .
اوكله طعمانى تناول ايله دكدن صوكره اشيا مىزى بر
آرايه به تحمیل ايدرك روسيه قوبانيه سى واپورلرندن
برسته يندك . هوا موسته كوره فوق المسامول آجيق
ولطيف ايدى .

قاماربه كيدوب بزه تخصص اولنان اوطه لرى زيارت
وجا طه لرمزى برل شدربوب اوستمى باشمى دكيشدر دكدن
صوكره عالمه جه كوكرته به چيقوب صوك دفعه اولمق
اوزره اوده سا شهرينى دكيزدن ايجه تماشا ايتدك .

ساعت اون بر صولرنده ايدى . كونش اترق خواب
استراحتنه آهسته آهسته چكبلوب كيتكده ونهرى اشعه
زرينى ايله يالديزلماقده ايدى كه بو آئده كوزمرك اوكنده
حاصل اولان منظره همىزى حيران ايتدى . يازيم ساعت
صوكره واپورمىز ديمر آلهرق ياواش ياواش حركته
باشلادى . دكيز راکت . هوا ساكن ايدى . كچديكمز
قييلرى سير ايتكده اكلتيور ايدك . برده ارقه مزه باقمكه
اوده سا لجانى كوزدن نهان اولمش ، واپورده اومانى صولرى
يارارق بولنه دوام ايديور .

بر حيوان ساين دينيله چك درجه ده فوق العاده بر صورتده
ترييده مقتدر اولم شدرد . ارباب فن وصنعتدن ميستر
(چون ماق قول) ۱۸۶۸ سنه سنده باليق قوروغى
كچى اجراى تاثير ايدر بر آلت اعمال ايدرك بالذات
بر قاچ دفعه استعمال ايله شدرد . آلت مذكوره اساساً
بر آله باليى كيكي بارجه سى اولوب كنديش ومع مافيه
ايجه والسيتيق بر قاندى واردرد . بوقاناد كوره ك اوجى
كچى بر بدن ايله نهايتنير . بدن ايله برابر قانادك عرضى
۱۵ بوس طولنده درت قدمدر .

يالكر بدك نهايته ۱۳ بوس طولنده افق بر جوبوق
ربط ايدلش و آلت اوجلر سنده آياقاره مطابق اولمق
اوزره مشيندن كيسلر يانل شدرد . ايشته بو آلت واسطه سيله
مومى ايله ايجه سه سرعتله بوزمرك ، ايكي كوره كچى ايله
حركت ايدن بر دكيز صندالى ايله يارياش ايتش وساعته
تقريباً ميل درت ميل سرعتله قطع مسافه ايله شدرد .
انسان ، كوچوك بيوك هر نوع كوره كار ايله تحريك
ايله ديكي صنداللر ايله — اونمللى مانوله مقامتده استعمال
ايدلن آلتلردن طولاني ثقات ايله بالواسطه ماء مخرجك
ترايدندن صرف نظر ايدلديكى حالده — سطح ما اوزرنده
اعظمى اوله رق درت ميل مسافه ايچون احوال مساعده
تحتنده ساعتده اون ايكي ميل سرعتله قطع مسافه به موفق
اوله ييل شدرد .

بو وجه ايله قواي بدنيه ، طالعيج باشلى ، لاستيك
البسه ، هوا طولوبه سى وتونل حفري عملينسده حسن
تاثير ايله استعمال ايدلنكه بولنان قابل نقل وذات الحركه
آلات مخاييكه ايله اكمل ايدلديكى حالده انسان ، طامق
اقتدارى جهتيله سائر ذوى الذا حيوانات بحريه به يك
زياده تقرب ايتكده در . يالكر تحت الحجر برلرده سرعت
وسهولته استعمال ايديلير هيچ بر آلت انسانك اوتبه برى به
ايسه ديكي كچى حركتنى تايمين ايدمىز .

هر حالده دكيزده اولسون ، قارده بولنسون ،
على العموم نوع نى بشر ، قوه حركيه جهتيله اوصاف
لازمه نى حائز حيوانلر ايله رقابت ايتك اقتداريه سه

غير قابل اولدني كې هر كس صالونه طوبلانهرق
وداعلاشفه و آغلاشفه باشلانجه بزه بټون بټون تاثير
ايدى . چونكه شديده قدر بويه بر شى كورمه ش
ايدك .

ساعته باقدق ؛ نصف الي ايجيه كچمش ايدى .
واپورك صاللانجه سي بر آز كسب خفت ايدى . صاعقه لر
فورته لر كورلتيلر ياواشلاشفه . دكيز طورلغه باشلادى .
بجمره لر دن كيرن آيدنلق قاماره ي وصالونى تنويره باشلانجه
اولومى بكليين خلقك يوزلرى كولمكه و برى برلرني تبريكه
باشلاديلر . اويقو كوزلر مزدن آيوردى ، هيجر يېوش
قاماره لر اوزر بښه دوشوب سرللك . بويه جه اوچ درت
ساعت قدر اويوموش .

بر آز قهوه آلتى ايدللكن وصوجوق كي ايصالانمش
اولان البسه مزى دكشدر دككن صوكړه تكرار كوكرتبه
چيقدق . هوا كركى كې آيدنلانمش وفورته كمالا
كسب سكون ايدرك هوا غايت لطيف اولمش ايدى .

تريسته يه كانجه يه قدر بويه مدهش بر كچه دها
كورمه دك . سكر كونلك اولان شومسافه يي تهلكه سزجه
قطع ايله دك .

پنج باب

فضائل اهدوق

بونام ايله مكتب سلطاني علم اخلاق ولسان عثماني
وعقائد دينيه معلمي عزتلو رفعت افندي طرفدن تاليف
اولان رساله نفيسه هر كنانجه يده بش غروش في ايله
فروخت اولنقه در .

بر آز مدت صوكړه هوا كركى كې قاراردى .
كوژ كوزى كورمن بر حاله كلدى . آرق قاماره مزه
كيروب استراحت اتمك اوزره ايكن طعام زماني اخطار
ايدن چغراق صداسى ايشيدلى . سقره يه اوتوردق
ايجيه بولجى وار ايدى . بعدالطعام بولجيكرك اكثرى
كوكرتبه چيقدقلر دن بزه چيقدق .

مهرمنير هنوز باش كوسترمش اولوب دكيزى ايسه
بر درجه ضيادار اتمش ايدى . مهتاب بيودكچه دكيزده
نوره غرق اولغه باشلادى . بر ساعدن زياده اوطوروب
شو لطيف مهتابى سيره طالع .

كوجوچك بر بولوط پيدا اوله رق آز زمان ايجنده
سمابه . دكيزه بر حال دهشت افزا استبلا ايله دى .
شمال جهتدن طوغرو خفيف خفيف بر روزكار اسمكه
دكيزده كوچوك كوچوك طالع لر حاصل اولغه باشلادى .
آردن بر چاريك پكر كچم هم روزكار هم طالع لر
كسب شدت ايلرك اوقوجه واپورى بيشك كي صاللانجه
باشلادى .

بواناده واپور طافه لرى ري بښه كچرك كال تلاشله
كچى تنه لرى كچى ايلرى طوبلانجه باشلانجه هيج برغز
بويه دكيز فورته سي فلان كورمه دكيز ايجون نه يابه چمزي
شاشيردق . در حال كنديمزي قاماره لر مز ايجيه آتهرق
قابولرى صيقچه قاباق . يكدكيز مزى تسلي اتمكه باشلادق .
واپورك ايجندن غايت مدهش صدار ايشيدلى .
صنداليه لك . قانابه لك دورمه سي كې بر طاق كورلتيلر
بوسټون عثماني باشمزدن آدى .

بر طرفدن صاعقه لك يكدكيزي متعاقب دوشه لرى
وحاصل اولان كورلتيلرله بر طرفدن ياغان طولولرك
كوكرتبه اوزر بښه دوشه لر دن وفورته دن واپورك عادتاً
جوز قابونى كې روى درياده صاللانجه سندن حاصل اولان
شو منظره مدهشه بټون واپور خلقى تتره عشدرد .

طالع لر قابوروب كوكرتبه واورادن ده قاماره لر
ايجنه كيرمكه بټون قاماره لر صالانجه قاهره اويومق